



ISPRM
ISTITUTO DI STUDI E PROGRAMMI
PER IL MEDITERRANEO



CNR
UNITÀ DI RICERCA "G. LA PIRA"
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE

con il patrocinio di



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA



COMUNE DI SASSARI

III SEMINARIO "RUSSIA E MEDITERRANEO"
Centenario della Costituzione sovietica del 1918
Influssi nei paesi del Mediterraneo

in collaborazione con



ASSOCIACIJA JURIDIČESKICH VUZOV - JURVUZ
Associazione degli Istituti d'istruzione superiore giuridica
della Federazione Russa

Sassari, 3-4 dicembre 2018

Palazzo della Provincia
Sala Angioy

chi non vuol lavorare neppure mangi

SAN PAOLO, *II Thess.* 3,10

*La Repubblica Socialista Federativa Sovietica Russa
considera il lavoro come un obbligo di tutti i cittadini della Repubblica
e proclama il motto: "Chi non lavora non mangia"*
Costituzione della RSFSR del 1918, art. 18

*il bolscevismo non era nella comunanza economica
ma nell'affermazione di un pensiero millenario, potente e compiuto*
GIORGIO LA PIRA, *Mosca e Roma* (inedito, 1922)

*LA PIRA dichiara di far sua la proposta dell'onorevole Moro,
tendente ad aggiungere alle parole «Lo Stato italiano è una Repubblica democratica»
le altre «fondata sul lavoro e sulla solidarietà sociale»*
ASSEMBLEA COSTITUENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA
Commissione per la Costituzione. Prima Sottocommissione
28 Novembre 1946

*il lavoro e la religione, nel nostro mondo moderno, sono due cose separate,
staccate, tante volte anche opposte. Una volta non era così.
Ma questa separazione, questa reciproca incomprensione non ha ragione di essere.*
PAOLO VI, *Omelia*
Notte Santa 24-25 dicembre 1968
Centro Siderurgico di Taranto

*Sotto gli auspici della **Regione Autonoma della Sardegna** e con il patrocinio della **Città di Sassari**, l'ISPRON-Istituto di Studi e Programmi per il Mediterraneo e l'Unità di ricerca 'Giorgio La Pira' del CNR-Facoltà di Giurisprudenza dell'Università di Roma 'La Sapienza' organizzano il **III Seminario Russia e Mediterraneo**.*

Il Seminario è promosso d'intesa con JuRVUZ-Associacija Juridičeskich Vuzov (Associazione degli Istituti d'istruzione superiore giuridica della Federazione Russa).

*Si intende così celebrare il **Centenario della Costituzione sovietica del 1918** e analizzare gli influssi che il costituzionalismo sovietico ha avuto nei paesi del Mediterraneo. Verranno approfonditi i seguenti temi: religione, lavoro, cittadinanza, poteri locali.*

Nella prospettiva di questi cento anni, intendiamo considerare gli influssi di questa Costituzione nei paesi del Mediterraneo. Vedi ad esempio la Carta del Carnaro (1920).

I successivi sviluppi possono essere visti anche alla luce del pensiero di GIORGIO LA PIRA, autore giovanissimo dello scritto Mosca e Roma (1922), poi professore di diritto romano a Firenze, quindi costituente della Repubblica Italiana: «“salus rei publicae suprema lex”: è questa la norma base sulla quale si edifica l'etica politica e giuridica dei romani... Facciamo un salto di duemila anni e veniamo alla costituzione sovietica del 1936» (“XIX Settimana Sociale dei Cattolici d'Italia”, ottobre 1945). GIORGIO LA PIRA è stato dichiarato Venerabile dal Pontefice romano con Decreto del 5 luglio 2018.

*I lavori del Seminario si svolgeranno a **Sassari**, nel **Palazzo della Provincia, Sala Angioy**, nei giorni **3-4 dicembre 2018**.*

Abbiamo l'onore di invitare la S.V. a partecipare al Seminario.

PIERANGELO CATALANO

professore emerito dell'Università di Roma 'La Sapienza'
dottore *honoris causa* dell'Accademia delle Scienze di Russia

Traduzioni in italiano e russo

NATALIA CHESTAKOVA, Università di Roma 'La Sapienza'

IRINA DVIZOVA, Università di Firenze

Segreteria organizzativa

MARIE-ROSE MEZZANOTTE

LAVINIA ROSA

DANIELLE SCAFIDI

ISPRON - Piazza d'Italia 32 - 07100 Sassari

lavleo@tiscali.it

tel. + 39 079 237364 / 079 233567; fax + 39 079 200083

CATERINA TROCINI

Unità di ricerca 'Giorgio La Pira'

CNR – 'Sapienza' Università di Roma

csdromano@uniroma1.it

tel. +39 06 49910685 / 49910379

fax +39 06 49910070

LUNEDÌ 3 DICEMBRE 2018

ore 10 - *Saluto* dell' Amministratore Straordinario della Provincia di Sassari, GUIDO SECHI

- *Discorsi di apertura*

NICOLA SANNA , Sindaco di Sassari

TOMMASO EDOARDO FROSINI, Vice Presidente del Consiglio Nazionale delle Ricerche

SERGEJ BABURIN, Presidente di JURVUZ - Associazione degli Istituti d'istruzione superiore giuridica della Federazione Russa

SALVATORE CHERCHI, Presidenza dell'ISPRM-Istituto di Studi e Programmi per il Mediterraneo, Cagliari - Sassari

ore 11.30 - RELIGIONE E LAVORO

Presiedono SERGEJ BABURIN, Presidente di JURVUZ

GABRIELE CRESPI REGHIZZI, Università Statale di San Pietroburgo
e Università di Pavia

Igumeno MITROFAN (ŠKURIN), Vicepresidente del Dipartimento sinodale per
l'istruzione religiosa e la catechesi del Patriarcato di Mosca

*La Costituzione sovietica del 1918 e la Commissione per la separazione di Chiesa e Stato
del Comitato centrale del Partito Comunista*

ADALBERTO MAINARDI, Monastero di Bose

La Chiesa ortodossa russa di fronte allo Stato. La svolta del 1918

LETIZIA CASERTANO, Università degli Studi dell'Insubria

*Religione e diritto: considerazioni linguistiche e storiche a proposito
della Costituzione sovietica del 1918*

SUREN AVAKJAN, Università Statale di Mosca "M.V. Lomonosov",

Presidente dell'Associazione interregionale dei costituzionalisti russi
Potere pubblico e Chiesa: stabilità della collaborazione

ore 15.30 SERGEJ BABURIN, Presidente di JURVUZ
Consolidamento rivoluzionario della società: rifiuto dello Stato, religione, cittadinanza, diritti politici nella Costituzione della RSFSR del 1918

PIETRO DOMENICO GIOVANNONI, Istituto di Scienze Religiose “S. Caterina da Siena”,
Firenze

Le costituzioni sovietiche nel pensiero di Giorgio La Pira

ANGELA DI GREGORIO, Università Statale di Milano

Il lavoro come principio fondativo, diritto e dovere nel primo costituzionalismo sovietico

LJUDMILA KOLODNIKOVA, Consiglio scientifico “Storia delle relazioni internazionali
e della politica estera russa”, Accademia delle Scienze di Russia

Posizione dei cittadini nei primi anni del potere sovietico: norme costituzionali e realtà

VIKTORIJA MARASANOVA, Università Statale di Jaroslavl “P. G. Demidov”

*L'applicazione delle disposizioni della Costituzione della RSFSR in materia di lavoro
e lavoratori nel Governatorato di Jaroslavl*

GIAN PAOLO CASELLI, Università di Modena e Reggio Emilia

Lavoro e strutture economiche

MARTEDÌ 4 DICEMBRE 2013

ore 9 - CITTADINANZA E POTERI LOCALI

Presiedono SERGEJ BABURIN, Presidente di JURVUZ

GIOVANNI LOBRANO, Università di Sassari

ANDREJ IL'IN, Università Statale di San Pietroburgo

La cittadinanza della dittatura del proletariato e la prima Costituzione della RSFSR

ALESSANDRO VITALE, Università Statale di Milano

Cittadini e stranieri nella Costituzione sovietica del 1918 e in quelle dell'URSS: il destino del principio internazionalista nell'evoluzione delle carte sovietiche

SERGEJ USTINKIN, Università Statale Linguistica di Nižnij Novgorod "N.A. Dobroljubov"

Costituzione della RSFSR del 1918 sulla cittadinanza: applicazione nel Territorio di Nižnij Novgorod

TATIANA ALEXEEVA, Università Nazionale di Ricerca "Scuola Superiore di Economia",
Mosca

I poteri locali nella Costituzione sovietica del 1918: progetti e precedenti teorici

CATERINA FILIPPINI, Università Statale di Milano

La costruzione del federalismo sovietico nel dibattito giuspubblicistico interno ed esterno alla Russia

ALEKSEJ GORDIN, Università Statale di Architettura e Scienza delle Costruzioni
di Nižnij Novgorod

I Soviet locali del Territorio di Nižnij Novgorod (Regione di Gor'kij) negli anni '30 del XX secolo

MARTEDÌ 4 DICEMBRE 2013

ore 15 - CONOSCENZA E INFLUSSI DELLE COSTITUZIONI SOVIETICHE NEI PAESI DEL MEDITERRANEO

Presiedono SERGEJ BABURIN, Presidente di JURVUZ

FRANCESCO SINI, Università di Sassari,
Direttore della rivista *Diritto @ Storia*

TOMMASO EDOARDO FROSINI, Università degli Studi Suor Orsola Benincasa, Napoli
La "Carta del Carnaro" (1920)

SALVATORE CHERCHI, ISPROM-Istituto di Studi e Programmi per il Mediterraneo
La Repubblica federale degli operai e dei contadini in Antonio Gramsci

ILBER ORTAYLI, Università di Galatasaray, Istanbul
Conoscenza e influssi delle Costituzioni sovietiche in Turchia

GALINA SIDOROVA, Università Statale Linguistica di Mosca
La Rivoluzione di Ottobre del 1917 e i Paesi arabi del Mediterraneo

GORAN MARKOVIĆ, Preside della Facoltà di Giurisprudenza, Università di Sarajevo Est
(in collaborazione con SAMIR ALIČIĆ)
Conoscenza e influssi delle Costituzioni sovietiche in Jugoslavia

MARIE-ELISABETH BAUDOIN, Università di Clermont-Ferrand
L'influence des Constitutions soviétiques sur la culture juridique et politique française

FRANCISCO JAVIER PALAO GIL, Preside della Facoltà di Giurisprudenza
dell'Università di Valencia
Conoscenza e influssi delle Costituzioni sovietiche in Spagna

ALEKSANDR VOLKOV, Università Statale di Economia di San Pietroburgo
La Costituzione sovietica del 1918 e il diritto internazionale

VLADIMIR LAFITSKIJ, Università Statale Giuridica di Mosca "O.E. Kutafin"
La Costituzione della RSFSR del 1918 nello sviluppo dello spazio costituzionale del XX secolo

GIANCARLO TADDEI ELMI, ITTIG-Istituto di Teoria e Tecniche dell'informazione
Giuridica del Consiglio Nazionale delle Ricerche (Firenze)
Costituzionalismo sovietico e costituzionalismo latino. Strumenti informatici per la ricerca

CORRADO DAMIANO, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Milano
Uno strumento per la conoscenza del diritto russo in Italia: il sito "Diritto Russo"

Osservazioni conclusive di TATIANA ALEXEEVA, Università Nazionale di Ricerca
"Scuola Superiore di Economia", Mosca